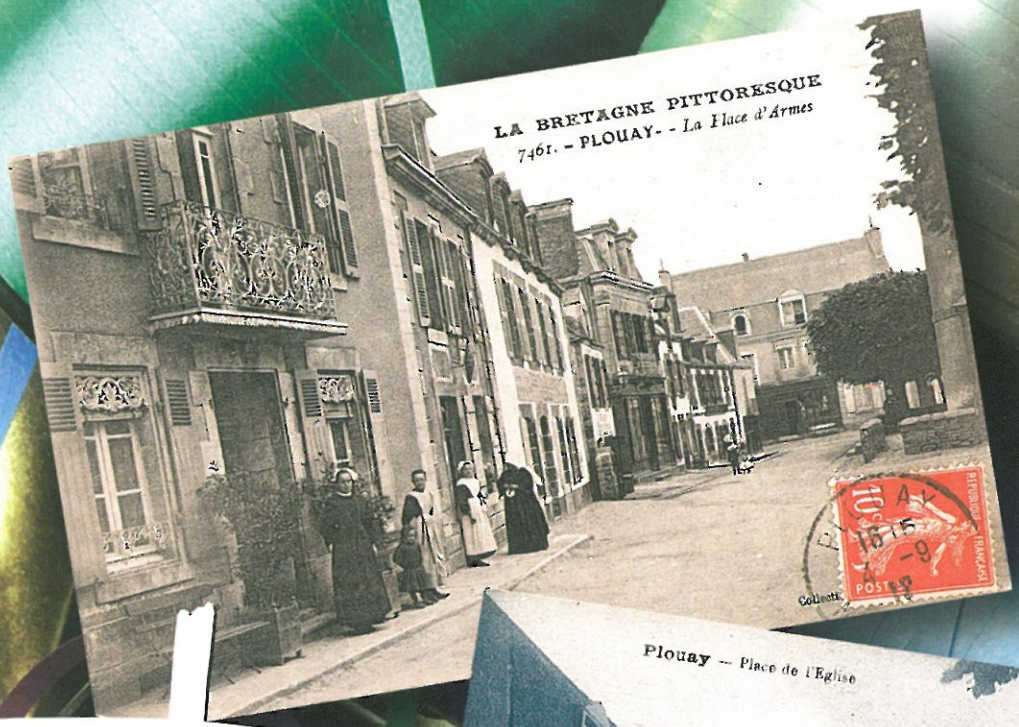
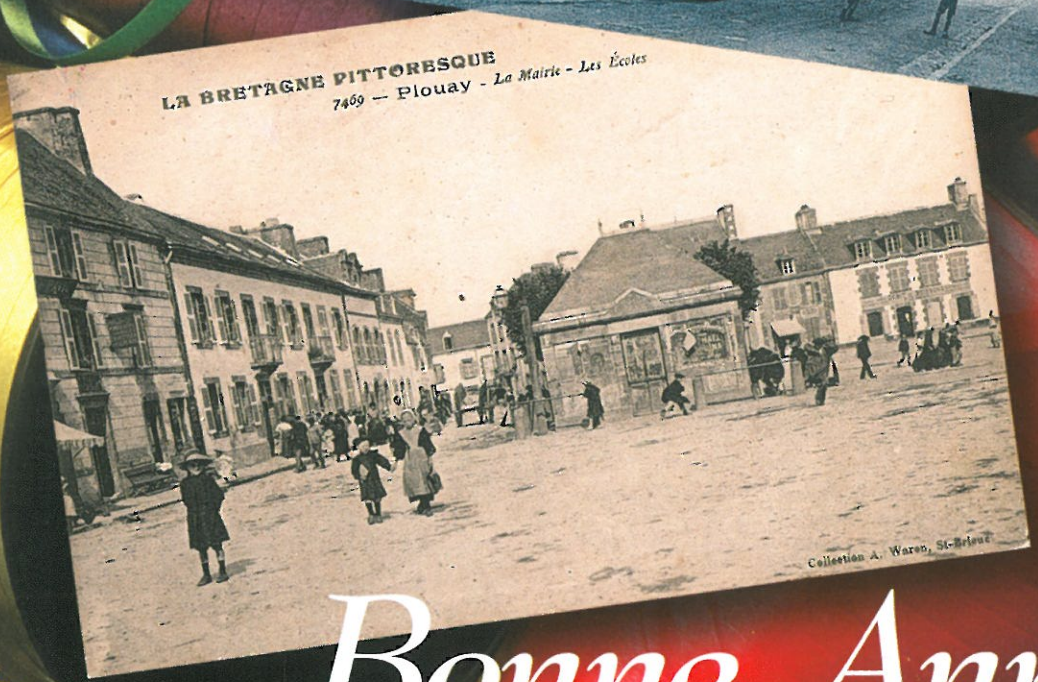




Plouay

Bonne Année !

Bléad mad deoc'h !

BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES - N°20 - DÉCEMBRE 1999

LE CENTRE AÉRÉ 1963

SOMMAIRE

page 2 CHAMPIONNATS DU MONDE DE CYCLISME SUR ROUTE

page 3 TRAVAUX AMÉNAGEMENT DU CENTRE VILLE

page 8 SOCIALE

page 9 CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

page 10 SPORT

page 13 INSTRUCTION CIVIQUE

page 15 CULTURE

page 18 INFOS

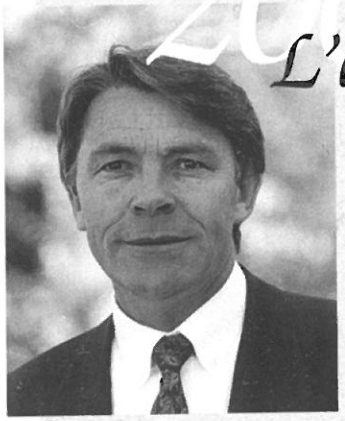
page 21 ÉTAT CIVIL

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :
Jacques LE NAY

CONCEPTION - RÉALISATION :
S.a.r.l. Compograph 02 97 83 98 08

IMPRESSION :
Imprimerie du Scorff

CRÉDIT PHOTOS :
Ouest-France, Le Télégramme,
Services Mairie,
Bernard Breteau et particuliers.



L'an 2000
Nous y sommes.

Chers Amis,

Chacun avait cette date en tête et tout le monde en parlait.

Désormais, nous y sommes, avec l'espoir que ce changement de siècle apporte à tous plus de joie que de peine. Nous voudrions y croire très fort tant les difficultés économiques graves pèsent sur l'avenir d'un certain nombre de nos concitoyens et de leurs familles concernés de près ou de loin par l'activité de la SABCO.

Cette situation d'une extrême gravité affecte malgré nous l'enthousiasme collectif dont nous faisons preuve pour réussir les grands rendez-vous qui marqueront notre commune au cours de cette année. Je veux parler, mais vous l'aurez compris, des Championnats du Monde de Cyclisme qui se dérouleront à Plouay du 10 au 15 octobre 2000.

Plouay s'y prépare activement, les travaux de voirie s'achèvent et l'aménagement du centre-ville commence à prendre forme.

Pour marquer ce passage du millénaire sur notre commune, j'invite toutes les Plouaysiennes et tous les Plouaysiens à se rassembler à la Salle des Fêtes, à 18 h 30, le jour de l'an.

Ce sera l'occasion pour celles et ceux qui le désirent, de fêter dans la joie le 1er janvier de l'an 2000.

D'ores et déjà, je vous souhaite à tous d'excellentes fêtes de fin d'année.

Jacques LE NAY
Député-Maire

CHAMPIONNATS DU MONDE DE CYCLISME SUR ROUTE 2000

BRETAGNE - FRANCE

Un nouveau compte à rebours va commencer après le 1er janvier 2000 : c'est celui qui va nous séparer du 10 octobre, début des Championnats du Monde : 284 jours.

Beaucoup de travail en coulisses a été effectué depuis Saint Sébastian...et avant également. Il a fallu mettre en place l'ossature de l'organisation.

L'organisateur en est la Fédération Française de cyclisme (FFC), qui s'est vu confier cette tâche par l'Union Cycliste Internationale, propriétaire exclusive des droits.

Une structure appelée "BRETAGNE 2000" a été constituée afin d'impliquer les organisateurs et financeurs dans un même objectif : gérer dans une parfaite transparence et efficacité les fonds publics et privés engagés dans ce projet et organiser localement cette semaine sportive et festive.
Cette structure comprend deux pôles et une direction générale.

LE COMITE DES MEMBRES FONDATEURS
- Le Conseil Général de Bretagne
- Le Conseil Général du Morbihan
- Le Conseil Général des Côtes d'Armor
- Le District du Pays de Lorient
- La Communauté de Communes de la Région de Plouay
- La Commune de Rostrenen
- La Communauté de Communes du Pays du Roi Morvan
- Le Comité des Fêtes de Plouay

LA DIRECTION GÉNÉRALE
-Directeur général : Roland FLEGEO
- Directeur administratif : M. LE POEDRAS
- Trésorier : René COLLIN
- Contrôleur financier de Bretagne 2000 : Gérard MORIZE

LE COMITE LOCAL D'ORGANISATION
Le coordinateur local en est Jean-Yves PERRON
Les commissions ont été mises en place avec des responsables.

- MARKETTING
Responsable : Eric Brishoual

- COMMUNICATION-PROMOTION
Responsable : Jacques Kergoat
Coordinateur : Gil Pellan

- ACCUEIL-CONGRES UCI
Responsable : Yves HELLEGOUARCH
Coordinateurs : Loïc RIHOUAY, Dominique BOUCHER, Yves CONAN

- ÉPREUVES EN LIGNE
Responsable : Gaston GRANDVALLET
Coordinateur : Comité des Fêtes de PLOUAY

- INFRASTRUCTURES-LIAISONS-SERVICES
Responsable : Jacques LE NAY
Coordinateurs : élus de la Communauté de Communes.
Services Techniques et administratifs de la Ville de Plouay
Communauté de Communes de la Région de Plouay

- ÉPREUVES CONTRE LA MONTRE

ST CARADEC TREGOMEL :
Responsable : Maryannick GUIGUEN
Coordinateur : Michel MAHO

LE CROISTY
Responsable : Serge LECHAT
Coordinateur : Daniel BELLEC

PLOURAY
Responsable : Michel MORVAN
Coordinateur : Jean-Luc LE LAIN

ROSTRENEN
Responsable : Christian GAUTHIER
Coordinateur : Michel LE CLECH

L'importance de cette manifestation induit une implication directe dans l'organisation : des services de la Sous-Préfecture, de la gendarmerie, des sapeurs-pompiers et du Conseil général, particulièrement pour les problèmes liés au service d'ordre, à la sécurité et à la circulation.

Le choix de la BRETAGNE et de PLOUAY est dû en priorité à la ferveur des bretons pour le cyclisme. Aussi nous savons que beaucoup d'entre vous souhaitez vous impliquer dans l'organisation.

Les différentes commissions mises en place vous tendent les bras dès à présent. Vous pouvez prendre contact afin de proposer vos services ou obtenir des renseignements auprès des différents responsables ou directement auprès du secrétariat de Bretagne 2000 qui est situé rue de la Justice dans l'ancien bâtiment de l'école de musique. Tél : 02 97 33 06 06 - Fax 02 97 33 06 07

Les commissions qui devraient intéresser davantage les Plouaysiens sont :

ÉPREUVES EN LIGNE
et INFRASTRUCTURES-LIAISONS-SECURITE.

La première est celle qui est gérée par le Comité des Fêtes et qui dans ses grandes lignes correspond aux tâches que ses bénévoles connaissent bien.

La seconde est gérée par la Communauté de Communes et la Commune de Plouay.
Les grandes lignes de ses attributions ont été tracées et des responsables ont été désignés par poste :

- Services de secours : Michel HUILIZEN
- Fluides et réseaux : Jo LE FLOCH
- Ménéhouarne : Jo LE FLOCH
- Circulation : Jeannot GUILLEMOT
- Salles mises à disposition : Bernard LE GLEUT
- Barrières : Guénaël LE BRISHOUAL

TRAVAUX

Restauration du four à pain à MENEHOUARNE.

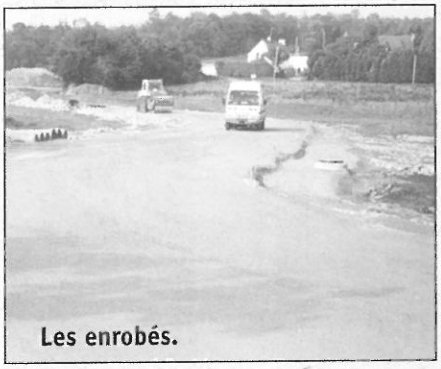
Extension des services techniques.

Visite de la commission dans les quartiers (ici aux Fleurs).
Les visites se poursuivront au 1er trimestre 2000.

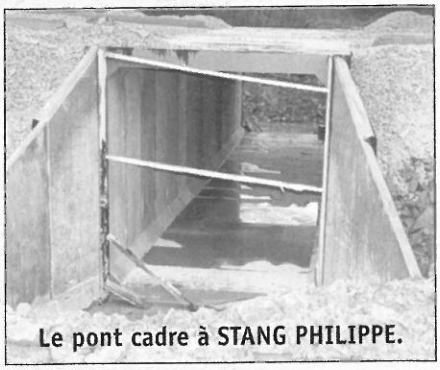
Extension de l'école maternelle Arc-en-Ciel.

2 opérations départementales de voirie

Début des travaux : août 1999



Les enrobés.



Le pont cadre à STANG PHILIPPE.

La déviation Nord de PLOUAY : ouverture janvier 2000.

L'échangeur de Restavy : ouverture décembre 1999

AMÉNAGEMENT DU CENTRE VILLE

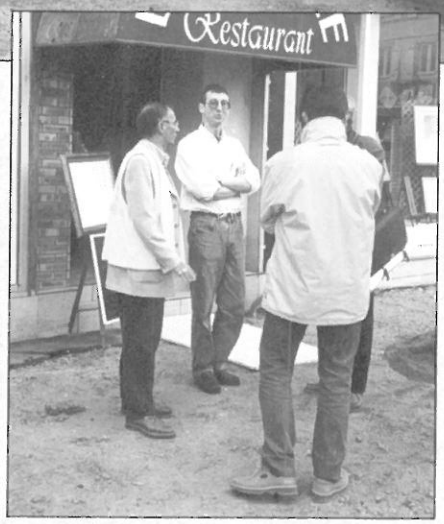
Place de l'église - Rue Bécherel

Septembre 99 : c'est parti !

Les amis de rencontre.

La rue Est, prend forme.

Les fondations du futur bassin d'agrément.



Discussion avec un riverain.

Visite du chantier.

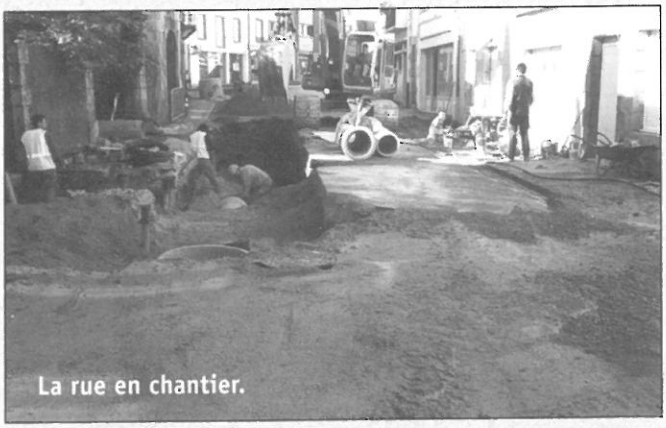
La place vue du clocher.

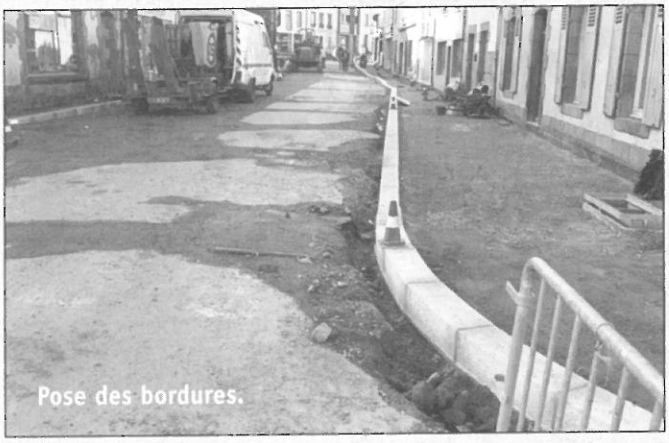
Les pavés sont posés.

AMÉNAGEMENT DU CENTRE VILLE

Rue des Alliés

Des terrassements impressionnants.


La rue en chantier.


Pose des bordures.

Concertation avec un riverain.

Les pavés sont posés.

Décembre 99 : vue générale.

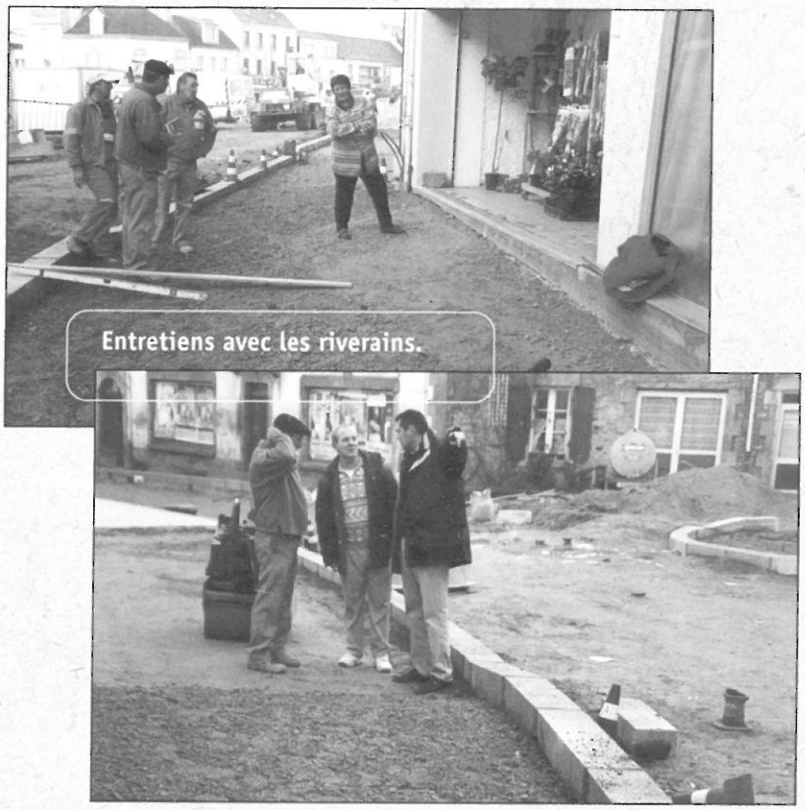
L'aménagement du centre ville, c'est aussi ça !

Réunion de travail en Mairie.

Rencontre autour du pot de l'amitié avec les entreprises.

AMÉNAGEMENT DU CENTRE VILLE

Place de la Mairie



Entretiens avec les riverains.

Contrôle sur le terrain.

Le trottoir en pavés.

Création d'un espace aménagé.

Martial veille au bon déroulement des travaux.

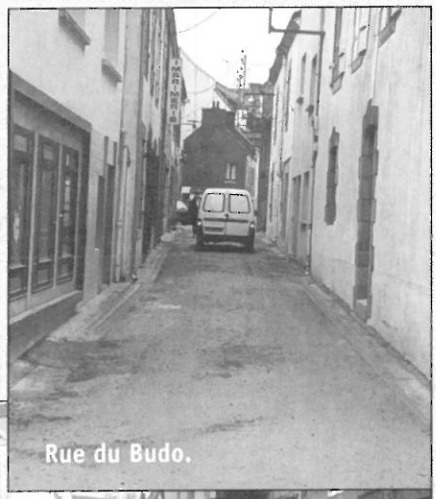
Vue du clocher de l'église.

AMÉNAGEMENT DU CENTRE VILLE

Les rues du centre

Rue du cimetière.

Rue traversière.

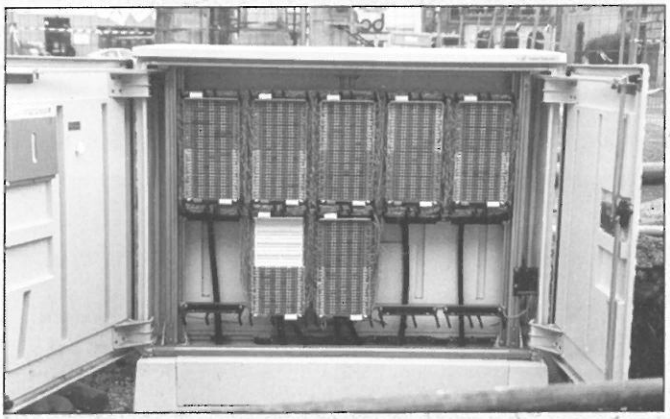

Rue du Budo.

Rue du Fil.

Rue du Commerce.

Devinez le nombre de fourreaux dans cet écheveau ?

Réunion de chantier.


La nouvelle armoire téléphonique centrale de France Télécom pour 500 abonnés plouaysiens.

Plus jamais ça !

Un R.I.S. (Réseau Information Service) devrait remplacer la signalétique actuelle anarchique et peu respectueuse de l'environnement urbain.

SOCIAL

Bienvenue à Catherine LAPREUVOTE, infirmière-coordinatrice à la Résidence Louis Ropert

Catherine LAPREUVOTE (au centre) entourée d'une partie de l'équipe soignante de la Résidence.

Le Conseil d'Administration du CCAS a décidé la création d'un poste d'infirmière-coordinatrice afin de prendre en charge la prévention de la dépendance et maintenir l'autonomie des résidents.

Chargée de l'accueil et de l'évaluation des nouveaux résidents, elle est depuis le 1er octobre 1999 l'interlocutrice privilégiée des familles et des services médicaux.

Elle assure l'encadrement de l'équipe soignante et la coordination des différents services de l'établissement particulièrement dans le domaine de l'hygiène générale.

En étroite collaboration avec la Directrice, elle est chargée du projet de vie de la Résidence et assure le tutorat des nombreux stagiaires médico-sociaux.

Bravo à Sylvie, Christine et Fabienne pour la réussite du CAFAD (Certificat d'Aptitude à la Fonction d'Aide à Domicile)

L'aide à domicile est un travailleur social qui intervient au plan matériel, moral et social auprès des personnes âgées, des personnes handicapées ou des familles.
L'aide qu'elle apporte dans tous les actes de la vie quotidienne (entretien du logement, courses, ...) se complète d'une aide à la personne pour le maintien de l'autonomie (écoute, dialogue, soutien moral, trait d'union avec l'extérieur, ...)

Facteur de qualité du maintien à domicile, la formation CAFAD améliore le service rendu à la personne. Cela répond aux directives des caisses de retraites qui souhaitent une meilleure professionnalisation de ce secteur social.

Félicitations à toutes nos diplômées qui ont permis au CCAS de Plouay d'obtenir l'agrément qualité par arrêté du préfet du Morbihan.

Fabienne Le ROY, Sylvie Le ROUZIC et Christine HELLEGOUARC'H

Le secrétariat du CCAS se tient à votre disposition pour toute demande de renseignements sur l'aide à domicile. Tél : 02 97 33 30 85, Mme BARACH.

CHANTIERS D'INSERTION

Le chantier nature 1999 a permis à 13 personnes de s'engager dans des actions autour de divers axes.

Travail au quotidien : espaces verts, maçonnerie.

Participation aux actions de formation.

Au niveau de la sécurité : initiation aux gestes de premiers secours par les pompiers de Plouay.

Actions d'essais professionnels en entreprise.

Lors du bilan, le comité de pilotage a souhaité la reconduction du chantier en l'an 2000 pour la 4e année.

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

AMBIANCE DE FÊTE AU REPAS DE L'AMITIÉ

Anne Le Goff, 95 ans et Louis Le Mouellic, 85 ans, doyens de l'assemblée, ont été honorés par Jacques LE NAY, député-maire et Monique JÉGO, adjointe aux affaires sociales.

Les 450 convives se sont retrouvés dans une ambiance chaleureuse et conviviale pour un excellent repas préparé par le restaurant de l'étang de Pont-Nivino.

Des chanteurs et des danseurs qui savent encore faire tourner les têtes...
Des chanteuses et des danseuses qui ne s'en laisse pas conter...

NOËL AUX APPELÉS DU CONTINGENT

Le Centre Communal d'Action Sociale offre 400 F à chaque Plouaysien ayant effectué son service national en 1999.

SPORT

TENNIS

Assemblée générale de la fédération départementale de Tennis du Morbihan à Plouay du 13 novembre 1999 au Vélo-Parc

Jean-Pierre JAUNASSE a dressé l'état des lieux du tennis morbihannais. Sur la photo, de gauche à droite, Bernard Le GLEUT, adjoint aux sports de Plouay, Jean-Pierre JAUNASSE, président de la fédération départementale, Jean-Pierre KORNER, président de la ligue de Bretagne.

Le tennis club de Plouay, présidé par Jean François BAHUON, et qui compte 70 licenciés, avait organisé, samedi 13 novembre 1999 au Véloparc de Manéhouarn, l'accueil de l'assemblée générale de la fédération départementale de tennis. 51 clubs sur les 96 que compte le département ont participé à cette assemblée de la fédération présidée par Jean Pierre JAUNASSE d'Auray. Cette journée fut marquée par plusieurs constats : "Plus de 5 % d'augmentation des effectifs sur le plan départemental ... C'est énorme après plusieurs années de récession". Cette bonne nouvelle était accompagnée d'une seconde : " Les projets-clubs marchent bien et rapportent de nouveaux licenciés".

CHIENS D'UTILITÉ : inauguration du nouvel espace à Pont-Nivino le 31 juillet 1999

Inauguration du terrain Pont Nivino.

Concours des chiens d'utilité.

AMIS DU CENTRE CONNEMARA DU CRANO

CHRONO-TEAM 56 (Auto-Cross du 23 mai à Kerdalué)

SPORT

L'AVENIR ET L'USP RÉUNIS LORS DU DERNIER DERBY

CYCLISME UCPP

Pershore – Plouay : 560 km par les enfants de l'école de cyclisme de l'UCPP pour les enfants de Kerpape.
L'objectif a été atteint, recueillir les dons nécessaires à l'achat d'un fauteuil pour les enfants moins chanceux à Kerpape. Toutes nos félicitations.

Le chèque a été remis à Kerpape lors de l'assemblée générale de l'UCPP.

FORUM DES ARTS MARTIAUX du 19 septembre 1999

Le dimanche 19 septembre, Plouay a réuni au Dojo municipal les 3 clubs d'art martiaux pour une démonstration de leurs différentes disciplines. Ceci a été l'occasion de découvrir le Taekwondo animé par Martial DETRÉ de Ploemeur, qui désire implanter son sport à Plouay. Les trois clubs ont pu ainsi échanger et démontrer au public leurs qualités principales : politesse, courage, sincérité, honneur, maîtrise de soi et amitié. À l'amicale plouaysienne, le judo est animé par Arnaud le GOUALLEC et Wenceslas NEVRELY, le karaté par Christian Le ROMANCER et Christophe ROPERS.

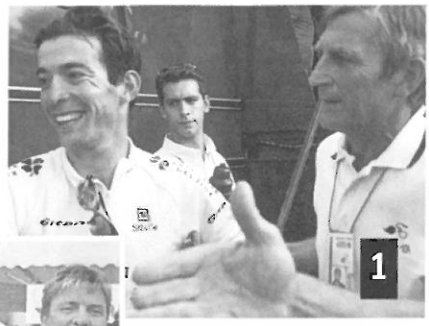
CAMPING DE PONT NIVINO

Début août, la municipalité a rencontré les nombreux campeurs qui ont séjourné au camping de Pont Nivino. Depuis un an, Richard CAPOMACCIO en est le gérant. Cet été, le camping a eu un excellent taux de remplissage notamment grâce au Festival interceltique de Lorient. Il est désormais ouvert de juin à septembre et fonctionnera, bien entendu, en octobre 2000...

SPORT

61e GRAND PRIX OUEST-FRANCE DIMANCHE 29 AOÛT 1999

15 tours de 13,935 Km
soit 209 Km



Christophe MENGIN acclamé par une foule enthousiaste, savoure sa victoire. Le coureur de la Française des jeux se souviendra de Plouay.

1 - Jean-Yves PERRON congratule le vaiqueur 1999 : Christophe MENGIN.

2 - Roland FLÉJO, Laurent PATOIS et Gaston GRANDVALET : unanimes à souligner le travail de leur vice-président "unique", Jean-Yves PERRON.

FÊTES DE PLOUAY DES 26, 27, 28, 29 AOÛT 1999

Le concours de boules, 141 quadrettes,
et le concours de pétanques, 151 triplettes.

Au revoir les fêtes 1999
et bon courage à tous pour 2000 et d'avance merci aux bénévoles.

CHAMPIONNAT DU MONDE DE CYCLISME SUR ROUTE 1999 À VÉRONE (ITALIE), les 8, 9 et 10 octobre 1999

La délégation bretonne qui s'est rendue aux championnats de cyclisme sur route à Vérone, était composée de 130 personnes. Élus bretons, dirigeants cyclistes, bénévoles se sont fait voir et entendre au pays de Roméo et Juliette et bon nombre de spectateurs nous ont souvent confondus avec les supporters de la "Juve" grâce au parfait équipement (polo bleu, écharpe rayée et drapeau Breton). Les membres de la délégation ont fait du "Benchmarking*" ces 3 jours et pris beaucoup de renseignements sur l'organisation générale, la sécurité, l'accueil, mais comme l'a dit Bernard HINAULT : "à Vérone, c'était une organisation italienne ...".

Cependant il y aura peut-être des difficultés à les battre sur un point : le beau temps qui a régné pendant ces 3 jours. Grand merci à Bretagne 2000 et au Comité des fêtes d'avoir organisé ce voyage et coup de chapeau à Jean Yves PERRON.

(*) *Repérage en anglais.* NDLR

INSTRUCTION CIVIQUE

QUELQUES NOTIONS D'INSTRUCTION CIVIQUE, POUR MÉMOIRE ...

Il n'existe pas de démocratie sans information. L'exercice de la citoyenneté suppose donc une connaissance suffisante des mécanismes élémentaires de la vie publique.

Comment fonctionne une municipalité ? Quels sont les rôles, les pouvoirs, les tâches qui incombent aux élus ? Quelles sont leurs responsabilités ? Autant de questions dont tout le monde devrait connaître la réponse. Mais faute d'une éducation civique réellement formatrice, trop de jeunes et trop d'électeurs considèrent la sphère politique, même locale, comme un monde un peu mystérieux.

Cette nouvelle rubrique du bulletin municipal propose d'aborder ces questions de manière simple et concise. Elle s'adresse principalement à vous les jeunes, futurs citoyens, futurs responsables du destin de la collectivité.

LA TRADITION :

Le maire est élu par le conseil municipal. Les conseillers municipaux (au nombre de 27 à Plouay) sont élus par l'ensemble des électeurs et électrices de la commune.

Ce n'est qu'au XIXe siècle qu'il devient le véritable représentant de la commune face à l'état. Ainsi s'installe son rôle de gestionnaire des affaires de la commune et de représentant de l'état.

INSTRUCTION CIVIQUE

Le maire

Le maire et ses adjoints sont les magistrats de la commune : ils se distinguent par le port d'une écharpe tricolore en ceinture ou en bandoulière, lors de l'exercice de fonctions publiques.

Son élection :

Quelques jours après les élections municipales, lors de la première séance du conseil, le maire et les maires-adjoints (au nombre de 7 à Plouay) sont élus pour 6 ans, au scrutin secret et à la majorité absolue.

Les responsabilités du maire :

Le maire est en permanence chargé de l'administration, mais il délègue une partie de ses fonctions aux maires-adjoints. Ceux-ci président les commissions (groupes de travail sur un secteur déterminé) désignées par le conseil municipal. Il existe 7 commissions municipales à Plouay.

Les responsabilités du maire sont doubles :

Le maire représente la commune

- il **prépare les séances du Conseil Municipal** et **exécute les décisions prises par délibération.**

- il **gère le domaine public et privé de la commune.**

- il **prépare le budget** de la commune et le soumet au vote du conseil municipal.

- il **effectue les actes d'administration et de disposition** décidés par le Conseil Municipal : signatures de contrats, ventes, partages, échanges, achats, souscriptions de marchés de fournitures, adjudications de travaux publics municipaux.

- établissement publics : il est le plus souvent **président de droit** de la commission administrative **ou du conseil d'administration des établissements communaux** (hospice communal, centre communal d'action sociale, caisse des écoles, ...).

- police municipale et rurale : il est **chargé d'assurer bon ordre, sécurité, tranquillité et salubrité publiques** et de prendre pour cela des arrêtés.

- Le maire assure la représentation de la commune devant les tribunaux.

Le maire représente l'État.

Les habitants d'une commune ne sont pas seuls ; ils doivent obéir à des lois générales valables pour le pays tout entier.

- le maire est **officier de l'état civil :**
Il célèbre les mariages, reçoit les déclarations de naissance, de décès, de reconnaissance d'enfants naturels, tient les registres de l'état civil. Il délivre des extraits des actes de naissance, de mariage et de décès.

- le maire est **officier de police judiciaire :**
Il constate les infractions à la loi pénale, rassemble les preuves et recherche les auteurs tant que la justice n'est pas saisie.

- le maire est **chargé de la publication et de l'exécution des lois et règlements** (application des lois scolaires, exécution des opérations de recensement, instruction des demandes d'aide sociale, ...).

- le maire **assure la préparation des élections.**

- le maire **transmet également des informations au pouvoir central** et lui adresse périodiquement des statistiques.

- enfin, le maire **accorde ou refuse les permis de construire** et les autres autorisations d'occupation du sol, après instruction légale par les services de l'État.

Les **décisions prises par le maire** portent le nom **d'arrêtés municipaux.** Ils sont affichés en mairie, chacun peut donc en prendre connaissance.

À suivre...

CULTURE

CONCOURS DE POÉSIES ET NOUVELLES

Sous l'égide de Jean-Pierre LE TALLEC et André LE RUYET, écrivains plouaysiens, le concours de poésie et nouvelles organisé au printemps 1999 par "les Rencontres Littéraires" a rencontré un franc succès puisqu'il a mobilisé plus de 100 participants de tous horizons, pour un envoi global de plus de 350 textes dans les diverses catégories.
La remise des nombreux prix s'est déroulée le dimanche 20 juin, dans la salle d'exposition du Vieux Château en présence de Monsieur Jacques LE NAY, Député Maire.
Dorénavant, dans le même élan, les amoureux des livres et des mots se retrouveront au sein de l'association "la Boite à Lettres" qui se veut être avant tout une plateforme d'échanges et de communication autour de la lecture et de l'écriture.
À noter déjà sur vos tablettes, le lancement d'un nouveau concours de Nouvelles, ouvert à tout public, axé sur le vélo exclusivement, dans le cadre des Championnats du Monde de Cyclisme. Le règlement peut être obtenu auprès de J.P. LE TALLEC (0297331843) ou de A. LE RUYET (0297332695).

LAVOIR DE KERGUESCANFF

Au mois d'août, le lavoir de Kerguescanff et ses abords ont été nettoyés et remis en état par les habitants du quartier.
Ce point d'eau communal depuis le remembrement de 1972 est un élément important du patrimoine de ce secteur. Dans les années 60, l'installation d'un "bélier" permettait d'alimenter 13 foyers de ce quartier en eau courante.
Cet ensemble est composé d'un lavoir, d'une fontaine et d'une retenue d'eau qui servait autrefois d'abreuvoir pour le bétail des villages voisins.
Au cours de cette journée, ont été réalisés le curage du lavoir, le nettoyage de la fontaine et la remise en état des pierres et parements de l'ensemble de la margelle de l'abreuvoir ainsi que des murets existants.

LES COMITÉS DE CHAPELLES

Les bénévoles toujours très actifs continuent de remettre en état et entretenir les chapelles et leurs abords ainsi que les fontaines dans leurs différents quartiers. Efficaces et énergiques au maniement des pelles, pioches et autres outils, ils le sont également lors des grands pardons et fêtes qui rassemblent jusqu'à mille personnes à la dégustation de leurs spécialités (andouille chaude, langue de bœuf ou pot au feu). Merci pour tout ce dévouement qui concourt à la sauvegarde de notre patrimoine.
Il manque la photo du Comité Notre Dame des Fleurs.

COMITÉ DE ST SÉBASTIEN

COMITÉ DE ST VINCENT

COMITÉ DE ST ANNE DU SCORFF

COMITÉ DE VRAI-SECOURS
le pardon de St Cornely

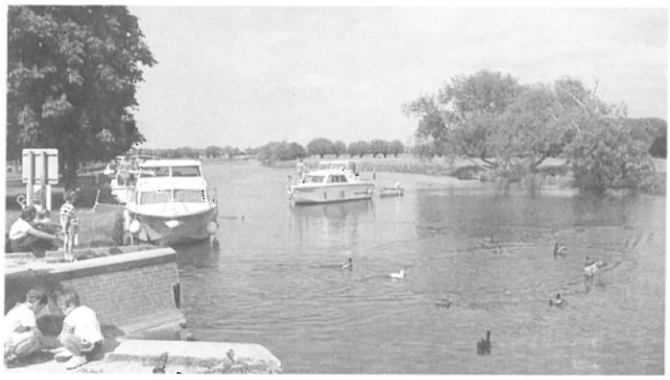
FÊTE DES CHASSEURS
du 11 juillet 1999
St Hubert

COMITÉ DE ST SAUVEUR

CULTURE

LES PLOUAYSIENS SONT EUROPÉENS

Les échanges se poursuivent avec nos deux villes jumelles grâce notamment au dynamisme et aux efforts de l'association "Les amis du jumelage" et de ses deux commissions Angleterre et Allemagne.



Angleterre

• en juin, des lycéens de Pershore on fait un voyage au Futuroscope de Poitiers et se sont arrêtés 48 heures sur le chemin du retour chez leurs correspondants.

• 20 jeunes de l'école de cyclisme de l'UCPP ont parcouru les 560 km qui séparent Pershore de Plouay. Partis le 21 août, ils sont arrivés à Plouay le 28, veille du Grand Prix. Cet exploit avait pour but de rassembler les fonds nécessaires à l'achat d'un fauteuil roulant pour les enfants du Centre de Kerpape (13 121 Frs ont été récoltés). Il a été prévu que cette collaboration se prolongerait pendant l'année au cours de rencontres entre jeunes. Michel NICOLAS et Thierry LE GARREC étaient les chevilles ouvrières de cette opération.

• 57 Plouaysiens ont traversé la Manche le 3 novembre et sont revenus le 7. Le départ par Saint Malo fut un véritable enchantement. La vue qui englobait la ville ceinte des remparts, le Grand Bé et les nombreux îlots, créait un cadre féerique. L'arrivée à Portsmouth était inhabituelle et le trajet jusqu'à Pershore fut semé d'incidents de parcours, ce qui permit de sillonner les rues de Bath avec ses superbes maisons et Bristol. Le jeudi, en route pour Birmingham avec visite du quartier, mondialement réputé, de bijoutiers, du centre ville et de la salle de concert de 2200 places à la merveilleuse acoustique, et pour terminer, une promenade le long des canaux...

Le soir, les Anglais invitaient à l'incontournable partie de skittles (jeux de quille) au cours de laquelle chacun fit preuve d'adresse. Le lendemain, découverte de la ville de Shakespeare, Stratford upon Avon, de ses maisons typiques et de tous les bâtiments témoins du souvenir du grand écrivain.

Le samedi matin, Madame le Maire Marion FREEMAN de Pershore recevait la délégation au Civic Center. Pour beaucoup, l'après midi était consacré au match de Cardiff et l'heure du départ s'annonçait déjà. Le trajet jusqu'à Plymouth s'accompagnait d'une multitude de feux d'artifices (Pershore avait fait le sien la veille en l'honneur de Guy Fox). De nombreux contacts ont été confirmés tant entre les écoles (école de Manéhouarne et école de Pershore) qu'entre les associations (cyclisme).

Allemagne

• du 16 au 23 mai, 25 élèves de 4e et 3e du collège Saint Ouen ont été hébergés dans des familles de Küps. Ils ont participé plusieurs matinées à la vie scolaire et des matches de foot "internationaux" ont permis de confirmer l'amitié entre les jeunes des deux villes. Nuremberg, Bayreuth, Kronach et la Suisse franconienne autant de joyaux découverts par les jeunes Plouaysiens qui continuent à entretenir des courriers avec leurs correspondants, grâce à leurs enseignants qui se sont beaucoup investis.

• du 6 au 13 juillet, une importante délégation, dont 28 jeunes, a rendu visite à notre ville jumelle. Un programme très varié a permis de découvrir ou de redécouvrir les richesses de cette région. Un premier arrêt lors du voyage aller permit de visiter la ville de Würzburg avec sa magnifique cathédrale et ses maisons aux façades typiques bavaroises. Le jeudi matin, départ de bonne heure pour visiter le musée de plein air de Bad Windsheim avec la découverte du mode de vie et des coutumes des habitants. L'ingéniosité du monde rural au siècle dernier était universelle et la vie ressemblait beaucoup à celle de notre région : moulins à eau pour broyer le grain, tissage, rouets, etc. le retour s'effectuait juste à temps pour l'accueil officiel en Mairie au cours de laquelle le nouveau Maire, Herbert SCHNEIDER faisait part de son plaisir d'accueillir les Plouaysiens ainsi que de son désir de poursuivre le développement des activités de jumelage commencés par son prédécesseur Oswald MARR.

Le vendredi emportait les Plouaysiens à Weimar, capitale culturelle de l'Europe pour l'année 1999, Goethe, Schiller, Anna Amelia, Bach et le Bauhaus n'avaient plus de secrets. Une grande promenade fit découvrir les aspects historiques, architecturaux, culturels et naturels de cette ville au passé très riche et qui réussit sa conversion dans le monde moderne. Puis le groupe partit en "pèlerinage" à Buchenwald. Le recueillement et l'émotion étaient palpables. Une leçon d'histoire en direct.

CULTURE

Le samedi matin était consacré à la visite de Bayreuth, le Palais du Festival, temple de la musique wagnérienne, l'Opéra des Margraves avec sa superbe salle du 18e siècle, le Nouveau Château, la maison de Wagner, ... L'après-midi une grande fête se déroulait dans la cour du complexe scolaire de Küps au cours de laquelle des contacts furent pris entre enseignants.
La soirée des familles, le dimanche, fut contrariée par la pluie et ne put se dérouler dans les jardins. Mais l'ambiance était à la joie et de nombreux chants – allemands, français et bretons – repris par tous étaient le témoignage que l'Europe se construisait.
Lundi, il fallait déjà songer au retour, mais pas avant d'avoir visité la brasserie Kaiserhof à Kronach ainsi que la ville.

- du 22 au 29 juillet, séjour des étudiants du conservatoire régional de musique de Haute Franconie. La visite de notre région était au programme ainsi que des concerts à Plouay, Erdeven et Larmor Plage. Après la réception en Mairie de Plouay, une aubade sur la place permettait d'accompagner un cortège de mariage à la grande joie de tous. Des dictionnaires ont été offerts aux deux collèges par la commission Allemagne des amis du jumelage.

Nos amis de Küps sont dans la peine. Le 25 août est décédé, à l'âge de 95 ans, le Baron Von Herwarth à qui la ville de Küps doit beaucoup. Secrétaire d'état et Ambassadeur (Londres, Moscou, Paris), il avait tout particulièrement marqué de son empreinte les années 30. C'est pendant cette période qu'il décida de faire acte de résistance à la politique de Hitler et qu'il se joignit au groupe de Stauffenberg lors de l'attentat contre celui-ci le 20 juillet 1944. De cette vie riche en évènements, il avait tiré la sagesse suivante : "le désir de la société de devenir meilleure ne pouvait se réaliser que par la modification du comportement de chacun". Son épouse est décédée fin septembre à l'âge de 87 ans. Ils parlaient tous deux un français remarquable et accueillaient chaque année la délégation plouaysienne dans leur château.

Deux jeunes qui participaient régulièrement aux échanges sont décédés accidentellement. Jennifer REINHOLD, 17 ans et Martin FISCHER, 15 ans, tous deux enfants uniques.

Des projets sont en cours pour l'an 2000.

- Du 16 au 18 juin, les pompiers de Küps fêtent le 100e anniversaire du corps des sapeurs pompiers volontaires de Tüschnitz. Une délégation de Sapeurs Pompiers y participera.
- Les classes de CM2 de l'école du Sacré-Cœur effectueront leur classe culturelle à Küps du 28 mai au 4 juin.
- Nos amis de Küps nous rendent visite dû 28 juillet au 4 août. Les familles qui pourraient héberger peuvent se faire connaître auprès de Suzel Biernat 97331905 ou Paulette Carré 97330462.

Les deux commissions Angleterre et Allemagne préparent la fête de l'Europe qui aura lieu le lundi 8 mai à la salle de Manehouarn.

LA SALLE D'EXPOSITION DU VIEUX CHÂTEAU

De plus en plus, elle complète le rôle culturel de la bibliothèque. Des expositions traitant de différents thèmes s'y succèdent. En juillet – août, la traditionnelle présentation des artistes et artisans locaux organisée par l'office de tourisme, puis une expo-vente des ateliers Charcot.
En octobre et novembre, les animations culturelles de la commune ont présenté : "Ils parleront français, le Breton et le Français à l'école" prêté par le musée de l'école de Trévargan, qui ciblait une période bien précise de l'évolution scolaire puis, à l'occasion de son 100e anniversaire : "Jean Moulin, un héros moderne" prêté par l'office départemental des anciens combattants. À noter que pour cette dernière, l'accueil était assuré par les associations patriotiques de la commune.
Jusqu'au 31 décembre : "les Celtes du Scorff", qui a passé l'été au musée de la Préhistoire de Carnac. L'archéologue Daniel Tanguy et son équipe nous montrent l'origine et l'état actuel des recherches sur le site de fouilles de Kerven Teignouse en Inguiniel. Cette exposition reviendra au mois de juin.
Beaucoup de projets sont prévus pour l'année prochaine :

- les zones humides, conçue par le syndicat du Scorff
- des artistes peintres locaux
- le salon de la ville de Plouay du 24 au 30 avril avec un concours local
- la citoyenneté
- autour du tro Breizh,...

STAGE DE BAIAN

Organisé tous les deux ans par l'association Baian en Morbihan, ce stage a connu un succès certain et s'est terminé par un concert à l'église de Plouay. Le Finlandais Marti Rantanen était chargé de la partie pédagogique. Toutes les facettes de cet instrument étaient représentées : traditionnel, contemporain, accompagnement, et classique.

INFOS

JUBILÉ SACERDOTAL DE L'ABBÉ LE STRAT

Curé Doyen de Plouay, originaire de Noyal Pontivy, François LE STRAT a été ordonné prêtre en 1949 à l'âge de 23 ans. A l'occasion de ses 50 ans de prêtrise et en reconnaissance des services rendus depuis 18 ans à Plouay et dans le Doyenné, Jacques Le NAY lui a remis le médaille de la commune gravée à son nom.

INAUGURATION DE LA PLACE ANTOINE LE FLOCH

Cette cérémonie s'est déroulée en présence de la famille et des amis d'Antoine LE FLOCH, Maire honoraire de Plouay.
Il avait succédé à son père en 1945. Doté de grandes qualités d'administrateur, il s'attache à doter la commune d'équipements (électrification rurale, désenclavement des hameaux, dispensaire, assainissement,...).
Yves Le CABELLEC, lui succéda en 1959.

LES AGENTS RECENSEURS

La Municipalité reçoit les agents recenseurs. La nouvelle population est de 4941 habitants (4916 en 1990).

8 agents recenseurs ont sillonné la commune pendant un mois.

MAISONS FLEURIES

25 concurrents au concours Fleurir Plouay. Ils ont tous été remerciés et récompensés lors d'une cérémonie en Mairie.

Maison avec jardin
1er prix Fanck PENVERN - 2e prix Michel JACQUES
3e prix Louis Le FUR

façade et balcon
2e prix Marthe JEGO - 3e prix Christiane Le GALLOUDEC
et une mention spéciale pour l'Hôtel Restaurant des 3 Châteaux.

CHAMPIONNAT DE BRETAGNE DES OISEAUX D'ÉLEVAGE ET DE VOLIÈRE

Jean LE STUNFF, demeurant rue des Alliés, ornithologue passionné par l'élevage d'oiseaux de volière, a présenté au Championnat de Bretagne des oiseaux de son élevage qui se sont vus décerner plusieurs distinctions et titres de Champion à l'issue de ces deux concours.

INFOS

INVITATION pour le jour de l'an

Le maire et la municipalité adresseront leurs vœux à l'ensemble de la population le samedi **1er janvier 2000,** à 18 h 30 à la salle des fêtes.
Ce sera l'occasion de marquer ensemble le passage de notre commune dans le nouveau millénaire.

Vous y êtes tous très cordialement invités.

TÉLÉTHON

Plusieurs démarches des associations locales ont eu lieu le week-end des 4 et 5 décembre. Le vendredi matin, le groupe de relayeurs de la BAN de Lann Bihoué a fait escale à Plouay sur son trajet Lann Bihoué – Saint Brieuc. Les manifestations des associations Tous en chœur, Familles rurales, sections pédestres et animation, Amicale plouaysienne (sections VTT et pétanque) on permit de recueillir une somme, environ 20 000 F.

NOUVEAU GENDARME

Le gendarme Rémi QUERE est affecté à la gendarmerie de Plouay depuis le 16 septembre 1999 en remplacement du gendarme PRONOST muté sur sa demande dans le département de Maine et Loire.
Le gendarme QUERE a 49 ans et il arrive du peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie en poste à Lorient depuis onze ans et demi.
Précédemment, il faisait partie du peloton motorisé du Morbihan et était affecté à la brigade d'Auray. Il pratique toujours la moto, "sa passion" et s'occupe du club de Ploemeur où il organise des concentrations sur le "Grand Ouest". Il est originaire de Roudouallec.

ACTUALITÉ Crise de la filière volaille

La SABCO menacée de perdre son activité et ses emplois. Des éleveurs en grande difficulté.

Dans un élan de solidarité, le 11 décembre, la population a été nombreuse à répondre à l'appel des élus afin de manifester son soutien aux personnels de la SABCO et à toutes les personnes frappées de plein fouet par cette crise sans précédent. Ce rassemblement, empreint d'une profonde dignité, a contribué à souligner la gravité de la situation et l'angoisse ressentie par des centaines de familles.

La commune de Plouay s'associe à l'opération "Célébration de l'an 2000" pilotée par le Ministère de la Culture et de la Communication. Ce symbole du passage sera la porte, invitation à la découverte, elle incite à franchir le seuil du connu vers l'inconnu, à aller de l'avant, démarche dynamique vers l'an 2000.

À déposer dans la boîte aux lettres

Passage à l'an 2000

INFOS

11 NOVEMBRE

Gustave LOY, président de l'UFAC locale a été chargé par le président national de remettre diplômes d'honneur et médailles à Ernest GUINIO, Mathurin Le BOUEDEC, Auguste CHAUVEL et Joseph Le NAY en remerciement de leur dévouement et de leur attachement au monde combattant. Jacques Le NAY et Yves Le CABELLEC présidaient cette remise qui a eu lieu à l'issue de la cérémonie commémorative du 81e anniversaire de l'armistice.

OFFICE DE TOURISME

L'office du tourisme rappelle qu'il se charge des hébergements (locations meublées, chambre d'hôtes, gîtes, ...) pour les championnats du monde de cyclisme sur route (10 – 15 octobre 2000) et pour l'année 2000.

Tous les logeurs intéressés sont invités à s'adresser à l'Office du Tourisme, place du Vieux Château à Plouay,
Tél : 02 97 33 11 14.

AFMA (Association Familiale des Maisons d'Accueil)

Contact, 47 rue Ferdinand le Dressay, BP 74, 56002 Vannes, tél : 02 97 54 10 14
Cette association a pour objectif principal de rendre accessible le projet Vacances à des familles en difficultés en leur proposant des séjours dans d'autres départements. En 1999, 46 familles du Morbihan en ont bénéficié. Elle organise aussi l'accueil de familles d'autres départements pour lesquelles elle recherche des maisons pouvant être prêtées ou louées en juillet ou août... L'AFMA peut également participer aux travaux de rénovation.

NOUVELLES ASSOCIATIONS

Chorale Tous en Chœur, _____ Président Michel MARTIN
Les Trompes de Pont-Callec, _____ Président, Mickaël JOLY

ASSOCIATIONS, NOUVEAUX PRÉSIDENTS

Takezo Club (Karaté) _____ Christophe ROPERS
Taekwondo _____ Martial DETRÉ
USP _____ Jacky LE BRIZE
Tennis de table _____ Denis HELLEGOUARC'H
Supporters de l'USP _____ Maurice HELLUY
Société de Chasse _____ André FORESTIER
Amicale Plouaysienne _____ Catherine LE NOACH
Section cyclo VTT _____ Mickaël EVANNO
Gymnastique féminine _____ C. LE VOUEDEC
Kas a Barh _____ Bruno ROBIC
Centre équestre du Crano _____ Laurence PENVERN

COMMERCES

Atelier Couture _____ Christine BAHUON, 7 rue des Alliés
Marie-Laines, _____ 26 rue Paul Ihuel
Pizzéria Ty Reine _____ Patrick FROUX, rue Général de Gaulle

MAISONS DE QUALITÉ

Maisons de Qualité est une association créée en 1993 sous l'impulsion d'associations de consommateurs et des associations familiales du Morbihan pour aider les accédants à la propriété dans leur choix de constructeur de maisons individuelles.
Cette association a édité un guide "Pour réussir la construction de votre maison individuelle" dans lequel les accédants trouveront une série de conseils utiles. Ce guide est disponible gratuitement en téléphonant au numéro vert 0 800 77 56 65.

ACSAC BRETAGNE

(Association contre la Spondylarthrite Ankylosante et ses Conséquences)
Siège social, Centre Astérie, rue J.M. Pedel, 29470 PLOUGASTEL DAOULAS - 02 98 40 36 24.

2 permanences :
Lorient (cité Allende) rue Colbert, le 2e mardi du mois de 14 h à 17 h.
Locminé (syndicat d'initiative), le 2e mardi du mois de 20 h à 22 h.

Une déléguée pour le Morbihan se tient à votre disposition pour tous renseignements, Mme Véronique L'HOUR, 02 97 21 26 13

Cette maladie douloureuse et invalidante atteint 14 000 personnes en Bretagne (0,5 % de la population). 52 % sont des hommes et 48 % des femmes. Les nouveaux moyens d'investigations permettent de la déceler chez les jeunes enfants.

Coupon réponse. Passage à l'an 2000.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Age _____

À Plouay, un arc de lumière habillera le porche de la mairie et s'illuminera le 31 décembre à minuit Une boite aux lettres sera alors à votre disposition près de la salle du conseil municipal pour déposer le bulletin ci-contre qui matérialisera votre passage.
La boîte aux lettres sera retirée le matin du 2 janvier. Après tirage au sort, un prix sera remis au lauréat.

ÉTAT CIVIL

Du 1er juin au 30 novembre 1999

NAISSANCES

03.06.99 Yoann Jean Joseph STEPHANT
10.06.99 Anaëlle Angèle Georgette ARAGON
17.06.99 Killian Joseph André PETIT
24.06.99 Adrien Alan GUILLEMOT
25.06.99 Kévin Vincent LOPES SAMPAÏO
29.06.99 Vennec Patrice Philippe LE MASSON
12.07.99 Virgile Ismaël LE DOZE
13.07.99 Lucie Gaëlle Lise MICHEL
18.07.99 Kévin ANNO
06.08.99 Louise Claire Denise MIOTES
20.08.99 Sterenn Solange FABRE
23.08.99 Ronan PERSON
25.08.99 Sullivan Frédéric Bernard MAZY-LAMANT
25.08.99 Thomas Laurent Hervé Luc LE BAIL
07.09.99 Brieuc François Alexis GUIHÉNEUF
27.09.99 Benoît GOREL
09.10.99 Audrey Murielle Laurence MAURER
11.10.99 Clelia Magalie Sybille DORSO
09.10.99 Thomas William LE MOUELLIC
25.10.99 Colleen LE MOUILLOUR
28.10.99 Solenn Marceline Maria CLOAREC
29.10.99 Maxime BICHELOT
30.10.99 Guillaume Louis François LE MOUAL
08.11.99 Cassandra Monique Jocelyne MAHÉ

MARIAGES

05.06.99 Stéphane Robert CHAPUIS
et Béatrice Marie Thérèse MALARD
19.06.99 Frédéric OLLIER et Nadège Jeannine Sandrine BEUZET
26.06.99 Hervé Noël RIVALAN et Mireille PAILLARD
12.07.99 Laurent Bernard Dominique PITON
et Anne Marie-Claire LINASSI
17.07.99 Pierre FAVE et Isabelle Marie Mélanie GARNIEL
24.07.99 Eric Jean Pierre HÉLO et Michèle Véronique HELLO
31.07.99 Christophe Pierrick Yvon LE GUÉVELLO
et Morgane Marielle LE BAIL
06.08.99 Christophe Christian Michel LE GAL
et Virginie Caroline Marie-Laure GEORGET
06.08.99 Axel Jean-Alain RONDEPIERRE
et Frédérique Charlotte Marie Yvette LÉTIENNE
20.08.99 Hervé PEDRON et Emmanuelle Marie-Caroline CLÉRY
20.08.99 Jean-Pierre Albert louis THIERY et Sandrine LE TENNIER
21.08.99 Franck Christian Louis LE DUIGO et Valérie LE GUYADER
23.10.99 Alain Martial Yves Henri PERSON et Laurence FLEGEAU
06.11.99 Stévan Gérard FABRE et Sandrine FERNANDEZ

DÉCÈS

13.06.99 Jean-Jacques Joseph Marie HELLO, 40 ans
13.06.99 Marie Jacquette MÉFORT, veuve IHUEL, 85 ans
25.06.99 Joseph Marie LE TOULLEC, 74 ans
27.06.99 Anne Marie Josèphe DRÉAN, veuve LE GALLO, 79 ans
13.07.99 Louis Jean MAHOIC, 76 ans
16.07.99 Roger Gabriel PLANQUET, 56 ans
21.07.99 Marie Julien LE GAL, veuve MABIL, 85 ans
05.08.99 Ronan BRIGARDIS, 19 ans
09.08.99 Jean Pierre Marie LE GAL, 83 ans
14.08.99 Marie Anne LE ROY, veuve PICHELOT, 89 ans
17.08.99 Jeanne Marie Martine JÉHANNO, veuve IZIQUEL, 91 ans
18.08.99 Jeanne Marie LE TOULLEC, 93 ans
27.08.99 Marie Louise ROBIC, veuve GRAIGNIC, 81 ans
29.08.99 Karine GARREC, 23 ans
02.09.99 Julien LE STANG, 75 ans
02.09.99 Joseph Marie GUILLEMOT, 65 ans
08.09.99 Jean Paul KERNEC, 53 ans
04.10.99 Joséphine Jeanne Marie PERRON, veuve LE BOULCH, 88 ans
09.10.99 Eugène Jean François LE MENTEC, 68 ans
12.10.99 Elise Marie Cécile HAMON, veuve LE DORTZ, 89 ans
29.10.99 Marguerite LE BOUTOUILLER, veuve LE PIMPEC, 86 ans
10.11.99 Jeanne-Marie ROBIC, 94 ans
25.11.99 Joseph Marie FORLOT, 73 ans

Calendrier des Fêtes 2000

Janvier

Sam. 08	fest Noz	Skol an amzer dazont ploué
Dim. 16	cyclo cross	UCPP
Sam. 22	repas	Éclaireurs de France
Dim. 23	run and bike	Écureuils triathlon
Sam. 29	remise de dons	Comité de Becherel

Février

Sam. 05	raclette	USP
Dim. 06	loto	APEL Sacré Cœur
Mer. 09	don du sang	
Sam. 12	repas	APEL Saint Ouen
Dim. 13	Fest en Dé	Club de l'amitié
Dim. 27	VTT	UCPP

Mars

Sam. 04	Fest Noz	Comité Becherel
Sam. 11	repas	Amicale laïque
Sam. 18	moules frites	USP
Dim.19	concert	Kanerion er Skorv
Dim. 26	foulées	Véloparc

Avril

Sam. 08	loto	USP
Dim. 09	Randonnée du Scorff	Amicale Plouaysienne Cyclotouriste
Sam. 15	Rallye touristique	Burn Out
Vend. 21	Tournoi Tennis de table	USP
Sam. 22	Fest Noz	Avenir
Sam. 22	Fête du Basket	Écureuils
Dim. 23	Fête du Basket	Écureuils
24 au 30	Salon de la ville de Plouay et concours de peinture	Municipalité

Mai

Mer. 03	don du sang	
Dim. 07	Kermesse	Écoles publiques
Lun. 08	Fête de l'Europe	Amis du jumelage
Ven. 12	Fête du collège	Collège Marcel Pagnol
Dim. 14	Kermesse	Écoles privées
Sam. 20	Tournoi de foot	Avenir
Dim.21	Tournoi de foot	Avenir
Dim. 21	Pardon	Comité des fleurs
Dim. 21	Auto Cross	Chrono team
Dim. 28	Circuit 4x4 et exposition	Burn out
Dim. 28	Fest en Dé	Club de l'amitié

Juin

Jeu. 01	Ronde des Pins	USP
Sam. 03	Tournoi de foot	USP
Sam. 03	Portes ouvertes	Familles rurales
Dim. 04	Portes ouvertes	Familles rurales
Dim. 04	Tournoi de foot	USP
Sam. 10	Fest Noz	Comité des fêtes
Dim. 11	Course cycliste	UCPP
Lun. 12	Pardon	Comité Sainte Anne du Scorff
Sam. 17	Spectacle	École de musique
Dim. 18	Mechoui	Amicale Plouaysienne
Sam. 24	Feu de Saint Jean	Amicale des pompiers
Sam. 24	Gala de danse	
Vend. 30	Concours de boules	Boule Plouaysienne

Juillet

Dim. 02	Pardon	Comité de Vral Secours
Dim. 02	Raid	Véloparc
Jeu. 06	Stage de Karaté	Takezo
Ven.07	Stage de Karaté	Takezo
Sam. 08	Stage de Karaté	Takezo
Dim. 09	Fête des chasseurs	Société de chasse
Ven. 14	Bal	Office des sports loisirs
Dim. 16	Foire à tout	USP
Dim. 23	Pardon	Comité Sainte Anne du Scorff
Jeu. 27	Fêtes de Plouay	Comité des fêtes
Ven. 28	Fêtes de Plouay	Comité des fêtes
Sam. 29	Rando cyclotouriste	Comité des fêtes
Dim. 30	Grand prix cycliste	Comité des fêtes
Lun. 31	Concours	Amicale plouaysienne de pétanque

conception|réalisation COMPOGRAPH sarl | orient | 02 97 83 98 08 | www.compograph.com